

# TOURISM SCOPE

2017. Vol. **38**  
ISSN 1739-5089

The Official Magazine of the Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities



Taiping Lake Garden, Taiping, Malaysia

# ITE HCMC 2017

The 13<sup>th</sup> International Travel Expo  
Ho Chi Minh City

**YOUR GATEWAY TO TOURISM IN ASIA**



**7 – 9 September 2017**

Saigon Exhibition & Convention Center  
Ho Chi Minh City, Vietnam



## Contents

### 02 Special Theme

推动韩流发展的浪漫之都  
高阳市



### 10 City Inside

洒水的“小天堂”



### 12 Focus On

北九州美食之旅  
北九州



### 16 Concept Travel

满足所有感官需求的  
六大世界市场



### 18 TPO People

“得天独厚的自然环境·文化遗产·美食”，  
是太平最具代表性的三大关键词

### 20 TPO News

### 22 Festival Calendar

## Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities

亚太城市旅游振兴机构（TPO）是亚太地区的城市网络中心机构，是一个以发展旅游业为目的的国际旅游组织。为搞活旅游产业，TPO通过交换会员城市间的旅游业信息，积极开展旅游商品开发、共同营销、旅游领域的教育及人才培养等项目。截至2017年3月，TPO已拥有81座城市的政府及40个民间团体会员。其中，民间团体会员由旅游产业的相关协会、研究机构、旅游景区营销机构（DMO）等组成。目前，TPO正全力以赴朝着可持续发展的方向积极推动亚太地区旅游业的发展。



Tourism Promotion Organization  
for Asia Pacific Cities

#### Organised by:

- Vietnam National Administration of Tourism
- Ho Chi Minh City Department of Tourism
- VINEXAD Trade Fair & Advertising JSC
- Informa Exhibitions

#### Supported by:

- Ministry of Tourism, Kingdom of Cambodia
- Ministry of Information, Culture and Tourism, Lao PDR
- Ministry of Hotels & Tourism, Myanmar
- Ministry of Tourism and Sports, Kingdom of Thailand

#### Endorsed by:

- Ministry of Culture, Sports & Tourism, Vietnam
- People's Committee of Ho Chi Minh City

推动韩流发展的浪漫之都

# 高阳市

高阳市是电影《釜山行》、《盗贼同盟》，电视剧《梦想高飞》等的拍摄地，也是远近闻名的韩流文化旅游之都，拥有着丰富多彩的人文景观，引人入胜。在结合了冰雪乐园和水上乐园的Onemount，让身心得到治愈；在韩华水族馆感受神秘的海洋世界。在珍藏了美好回忆的元堂市场，品尝让人垂涎欲滴的小吃和传统美食—拌饭，让您的旅程更加精彩。

编辑 沈敏儿 图片 吴忠根

## 高阳市旅游信息

**位置** 位于韩国京畿道西北部

**面积** 268.05km<sup>2</sup>

**人口** 1,024,546人(2015年统计数据)

**气候** 气候大体上与首尔相似，属于大陆性气候。年均气温为11℃，年降水量为1236mm。

**概况** 东南方毗邻首尔，东北方邻近扬州市，西北方与坡州市相连，西南方与金浦市接壤。东北部是山岳地带，低矮的丘陵随处可见。中央为山地，生长着茂盛的森林。1989年，为解决首尔市的住宅问题，在这里实施了新城区建设项目。1992年，高阳由郡升级为市。2005年，一山区一分为二，分为一山东区和一山西区。现在包括德阳区在内，高阳市共有3个区。

## PART 1 高阳市核心热门地点攻略

被各式美轮美奂的灯光妆点的湖水公园、载着回忆驰骋的人力车、带来各种新奇体验的儿童博物馆……，高阳市带您领略不一样的精彩。



### 在湖水公园领略美轮美奂的灯光盛宴 高阳湖水花光节

夜幕降临后，人们不约而同地涌向湖水公园。高阳鲜花展馆周边蜕变为美轮美奂的灯光世界。这里不仅有象征着高阳市的猫形象造型，挂在树上一闪一闪的彩灯以及高耸入云的大型树木等各式各样、绚丽多彩的灯饰让人眼花缭乱、目不暇接。“高阳湖水花光节”是高阳市最具代表性的庆典，将漆黑的夜晚装点得浪漫异常。今年“高阳湖水花光节”的举办时间为2016年12月16日至2017年1月8日。今年花光节的一大亮点是以LED灯制作而成的数千朵玫瑰花。白天难得一见的华丽造型令人叹为观止。恋人们可以玫瑰花彩灯为背景，感受无与伦比的浪漫气息。孩子们则忙于在此拍照留念。在室内鲜花展馆中，游人可一边观赏五颜六色的灯光造型，一边稍事休息。

地址 韩国京畿道高阳市一山东区湖水路595 电话 +82-31-908-7750-4 开放时间 平时 18:00-22:00 周末 18:00-23:00 门票 免费 主页 www.flower.or.kr



### 专为儿童打造的体验·学习型文化空间 高阳儿童博物馆

2013年，斥资250亿韩元修建的高阳儿童博物馆于2016年6月正式开馆。建筑面积达8492m<sup>2</sup>，由地下1层和地上3层组成，是京畿北部最大的博物馆。馆内共设有10个展馆，由人文社会、城市环境、自然生态、文化艺术等主题各异的游乐及体验设施组成。1层设有旨在预防儿童安全事故发生的展馆“承诺安全”，通过3D动画，让孩子们接受简单有趣的安全教育。2层建有介绍有关花卉各种知识的“花香村”，介绍儿童的权利、形成和谐共处的智慧的“共居世界”，以及分享有关大气、臭氧层等地球环境故事的“你好，地球”等。在3层的“建筑游乐园”，可使用模型砖块，修建独属于自己的建筑。其中，最受欢迎的设施当属位于大厅中，高12m的大型攀缘藤本植物“I Grow”。孩子们在能让人联想到电影《阿凡达》中的丛林的大型树木造型物中上下穿梭，与自然进行交流，培养自己的冒险精神。I Grow必须在领队老师的带领下方可进入。

地址 韩国京畿道高阳市德阳区花中路26 电话 +82-31-839-0300 开放时间 10:00-18:00(入场截止至 17:00), 周一闭馆 门票 36个月以上 5000韩元, 未满36个月 免费 主页 www.goyangcm.or.kr



### 高阳市之旅的第一关 高阳旅游问询中心

在正式踏上旅途之前，一定要来这里咨询。在高楼林立的大厦和公寓小区之间，有一座格外显眼的韩屋建筑，这就是“高阳旅游问询中心”。这里位于湖水公园的边缘，Onemount的前方，非常容易找到。旅游讲解员会为您介绍高阳600年的历史及城市的由来，并将为您推荐各类高阳市旅游路线。在高阳旅游问询中心的活动室，举办着各类策划展，游客全年都可观赏到精彩的展出。1月，举办了猫漫画家Mars的展出“猫工作室”，吸引各方关注。这是一场以高阳的象征——猫为 主题的展出，以梵高的《自画像》、蒙克的《呐喊》等世界名画为素材经过幽默模仿后创作出的猫卡通作品，让人忍俊不禁。此外，还有以超人、X-战警等著名电影中的人物形象为原型的猫漫画作品，带给人们不亚于原作的乐趣。在活动室的一侧还可租借到韩国传统服饰——韩服。

地址 韩国京畿道高阳市一山西区韩流世界路280 电话 +82-31-911-8030 开放时间 10:00-18:00, 周一及1月1日闭馆 门票 免费 主页 www.gytourinfo.or.kr



### 乘坐人力车环湖水公园一周

如果想让旅程更加舒适一些，可以乘坐人力车游览湖水公园周边美景。在猫咪绘画作品中也曾登场的可爱人力车，可供2人搭乘。车上配有透明的塑料车棚，能遮挡住冷风的侵袭。这是体验高阳市之旅最具特色的一种方式。

### 神秘的海洋世界 一山韩华水族馆

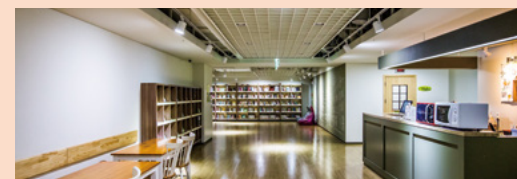
2014年4月开馆的韩华水族馆是一座4层建筑，采用邮轮的概念建成，由海洋生物体验馆“The Aqua”和陆地动物馆“The Jungle”等组成。在宽11m的超大型主水槽“深蓝海”中还会上演水上芭蕾表演、给动物喂食等丰富多彩的水中演出，并可体验到神秘的海底生态界。在3层的“海洋舞台”上，韩华水族馆的吉祥物海象“玛丽”每天四次会与观众见面。潜入水中的玛丽用嘴制造出美丽的水滴环“Angel Ring”，让观众席上发出阵阵掌声。去年，恐怖体验馆“怪物星球 (Alive Star)”和专为孩子们打造的积木乐园“砖块星球”正式开馆。在砖块星球内可欣赏到砖雕艺术，还能亲手组合砖块。在怪物星球上，设有蜘蛛侠等世界级明星的蜡像，游客可与平时喜欢的明星拍照留念。

地址 韩国京畿道高阳市一山西区韩流世界路282 电话 +82-31-960-8500 开放时间 平时 10:00-19:00 门票 韩华水族馆 成人 2.9万韩元, 儿童 2.4万韩元, 怪物星球 8000韩元, 砖块星球 5000韩元 主页 www.aquaplanet.co.kr/lsan



### OMT中心

在水上乐园和冰雪乐园中度过愉快的时间后，接下来可前往OMT中心(Onemount Traning Center)尽享舒适的休憩。这里是可供全家人休息的空间，一大特点是采用了图书咖啡馆的概念，从幼儿图书到各种杂志和文化书籍应有尽有。人们可坐在软绵绵的懒人沙发上畅游在图书的海洋中，体验绝无仅有的奢华享受。“休息屋”、“治愈屋”等各式各样的汗蒸空间也是不容错过的好去处。



## PART 2 高阳最具代表性的娱乐项目

Onemount和韩华水族馆是高阳市最具代表性的地方。仅到这两处畅游，就能让旅行的乐趣倍增。



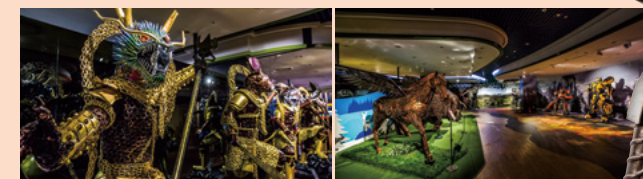
### 可同时尽享趣味及休憩 Onemount

是结合了冰雪乐园与水上乐园的世界首个新概念主题乐园。在完美再现了“冰雪奇缘”的“冰雪乐园”中一年四季雪花纷飞，到处都是冰天雪地的景象。在面积为1200m<sup>2</sup>，雪花飞舞的“冰湖”上，五颜六色的灯光点缀着旖旎的景色，游客可在继续浪漫的氛围中，尽享滑冰的乐趣。此外，也可乘坐由哈士奇、萨摩耶犬等来自北极的雪橇犬拉动的雪橇，度过愉快的时间。此外，可穿梭于室内外，在温暖的环境中尽享戏水乐趣的“水上乐园”也绝对不容错过。园中建有距地面50m高的滑梯、波浪池、巨型水池 (Giant Play) 等各式各样的游玩设施。在冰雪乐园和水上乐园中尽兴游玩后，可前往健身俱乐部的“治愈中心”。奢华的休憩空间以及充满普罗旺斯风格的高端装潢是这里的一大特点。此外，还建有冰、盐、黄土、香草等主题各异的体验室，即使在此休憩一整天，也不会觉得无聊。并排摆放着一列宽大沙发的“放松屋”是治愈中心的亮点所在。通过落地窗可将湖水公园的景色尽收眼底，让您的双眼大饱眼福。在健身俱乐部内，还可以学习到结合了舞蹈和运动的健身项目“尊巴舞”。尊巴舞极受欢迎，在一山每年还会举办“尊巴节”。

地址 韩国京畿道高阳市一山西区韩流世界路300 电话 +82-1566-2232 开放时间 平时 10:00-20:00, 周末 10:00-20:00 价格 水上乐园全天5万韩元, 冰雪乐园全天3.5万韩元 主页 www.onemount.co.kr

### Figure Land

是位于Onemount 购物中心1层的Figure专营店。在此能欣赏到利用废弃的汽车进行艺术加工后，制作而成的升级再造(Up-Cycling)艺术。有效利用从汽车中取出的3万余个零部件，制作出名为“垃圾艺术(Junk Art)”的艺术作品。泰国知名的垃圾艺术家制作而成的“钢铁侠”、“变形金刚”等各个电影中的人物形象十分吸睛，每件作品都制作精巧，栩栩如生。在艺术品商店内还销售着微缩模型。



尽享  
Onemount  
乐趣的独  
特攻略  
2



## PART 3 韩流热潮

高阳市为成为韩流文化旅游产业的中心,从2015年起积极推动高阳新韩流文化旅游带建设项目,并拍摄了电影《釜山行》、《盗贼同盟》、电视剧《Doctors》、《梦想高飞》等多部影视作品。



## 京畿道首家五星级酒店

## MVL酒店

于2013年开店,是京畿道北部第一家特级酒店,也是大明休闲产业继丽水MVL酒店后推出的第二家品牌酒店,位于韩流世界路的中心。前不久,在韩国观光公社实施的各酒店等级制审查中,获得韩国国内最高等级一五星级,从而成为京畿道第一家五星级酒店。包括34间套房在内共有337间客房,并建有4间餐厅和酒吧、高档健身俱乐部、商务中心、会议大厅等各种便利设施。酒店最引以为豪的当属餐饮设施。拥有开放式厨房的自助餐厅“CUCINA M”由烧烤、西方、东盟、日本、比萨、意大利面&面条5个部分组成,推出以低碳水化合物、低热量为主的有机食品。在中餐厅“竹林”中,可品尝到佛跳墙、北京烤鸭、粤式黑椒牛柳等以粤菜为主的中国高档美食。

地址 韩国京畿道高阳市一山东区太极路20 电话 +82-31-927-7700  
主页 www.mvlhotel.com/goyang



## 一山最具代表性的高端整形外科

## OhKims整形外科

人们对韩流的关注已从韩国服饰和美妆发展到整形,并掀起了“整形韩流”。如今,有越来越多的游客为整形成自己喜欢的韩国艺人来到韩国。OhKims 整形外科于1998年开业,18年来延续着零事故的神话,是一山最具代表性的整形外科。6位技艺精湛的整形外科专业医师及1名麻醉痛症系专业医师在此常驻。医院将顾客的安全和信任放在首位。眼、鼻、面部轮廓、隆胸、形体矫正、抗衰老等各领域专业医师通过一对一的咨询,提供优质的医疗服务。2005年,荣登体育日刊评选出的“医院·诊所品牌力量”之首。2007年,与中国西诊所(音译)医院构建了合诊体系。2010年注册为吸引海外患者医疗机构,并与高阳市签订了MOU。2012年加入京畿国际医疗协会(GIMA)。最近,从中国内地、台湾、俄罗斯、老挝等地到此整形的游客数呈不断递增的趋势。对微创整形的关注也在与日俱增。因为微创整形不仅耗时短,而且术后疼痛轻,肿胀小,旅行时即可轻松接受手术。

地址 韩国京畿道高阳市一山东区中央路1261号道55Hyosan Castle 5层  
电话 +82-1644-5144 营业时间 周一~周四 10:00~19:00,周五 10:00~21:00,周六 10:00~16:00,周日·公休日休息 主页 www.ohkims.co.kr



## 全球韩流购物中心 Ktown4u

随着韩流热潮的盛行,想要购买与韩国明星有关的商品的海外粉丝数量不断增加。如无法亲自到韩国购买,也可轻松通过网络购买到。“Ktown4u”是销售韩流明星商品的购物中心,顾客以中国粉丝等海外消费者为主。最大的优点是能在这里见到JYP·YG·SM等众多韩国知名娱乐公司旗下明星们的商品。最近,由于人气激增,脱离了原有仅在线经营的形态,在物流仓库旁开设了一间小型陈列室。这里销售着唱片、海报、明星形象商品、各种应援道具等各式各样的韩流商品。

主页 www.ktown4u.co.kr

## 一次性尽享200种美食

## 一山 Buffet Park

2005年开业的家庭餐厅,拥有一山最佳的视野,可将湖水广场尽收眼底。每个包间都以布拉格、威尼斯、柏林等欧洲城市的名字命名,各个地方都摆放着希腊神话中的造型物,彰显出中世纪风格的室内装潢,古色古香,美观大方。在13处自助餐区以及生鱼片、寿司、牛排等5处现场制作区,可品尝到超过200种的各式美食。此外,还设有传统韩餐区。从什锦炒菜、拌黄瓜、凉拌斑蝥、香辣凉拌蟹等传统宫中美食到各种鱼虾酱、拌菜类、5种泡菜、雪岳山马蹄菜料理、生拌牛肉等各式各样的韩餐应有尽有,必将让您大饱口福。法国、德国、智利、美国、西班牙、葡萄牙等世界各地的红酒也一应俱全。

地址 韩国京畿道高阳市一山东区鼎钵山路43-20Central Plaza 电话 +82-31-932-5566 营业时间 平时 午餐 12:00~15:00,晚餐 18:00~22:00,周末 午餐 12:00~16:00,晚餐第一时段 16:30~19:00,晚餐第二时段 19:30~22:00  
价格 平时 午餐 成人2.8万韩元(晚餐3.3万韩元),儿童 1.9万韩元(晚餐 2.3万韩元),周末 成人 3.7万韩元,儿童 2.6万韩元 主页 www.buffetpark.co.kr



## 令全世界人胃口大开的拌饭

## 韩国传统石锅拌饭文化体验馆

拌饭是韩国最具代表性的健康美食。查阅古代文献,可从有关16世纪朝鲜时代金时敏将军的晋州城大战相关历史书籍中找到关于拌饭的记载,19世纪末的食谱《是议全书》中也有关于拌饭的介绍。在由张翔云代表经营的“韩国传统石锅拌饭文化体验馆”中,可品尝到自己亲手制作的拌饭。体验馆面积为3305m<sup>2</sup>,分为2层,可同时容纳270人。进入餐厅内,充满韩国特色的室内装潢让人能获得心灵上的平静。1层以整片玻璃制成,呈现出陈列室的形态。这里介绍着食材的原产地以及全国的特产。在2层放置着能容纳8~13人的圆形餐桌,客人可围桌而坐,尽享美食。桌中央放有一个大型石板,在此制作拌饭品尝是这里的一大特点。在软硬适中的米饭上,覆有7种蔬菜和炒肉,倒入香油及辣椒酱,搅拌均匀后品尝即可。采用传统韩服设计样式的围裙是作为礼物送给亲朋好友的首选。

地址 韩国京畿道高阳市德阳区龙头路121号路6  
电话 +82-2-386-9598 主页 www.ktbce.co.kr



## PART 4 一山的味道

韩餐的代表性美食一拌饭,在市场内可尽情品尝到的小携手徜徉在精致、丰盛的韩餐世界中吧。

## 充满回忆的传统市场

## 元堂市场

30多年前的元堂曾是高阳市的中心。随着一山新城的兴建,这里逐渐衰落。但是,还有众多人坚守着市场。因为只有市场中才能感受到暖暖的人心和传统,这是大型超市无法企及的。在元堂市场狭窄的道路之间,水果蔬菜店、小菜店、小吃店、油店等鳞次栉比,比邻而居。这里销售的炒年糕、油炸蔬菜、米肠、紫菜饭包、辣炸鸡丁等各种小吃均为现场制作,甜甜的味道和精致的外观令人不由得垂涎欲滴。其中,被评选为全国传统市场优秀商品的“微笑糯米麻花”最受欢迎。撒上白糖的麻花2个仅售1000韩元,价格十分低廉。口感松软细腻,即使凉了也十分好吃。放入满满的坚果制作而成的“坚果糖饼”也堪称一绝。

地址 韩国京畿道高阳市德阳区护国路790号路17 电话 +82-31-967-5550



## 充满异国风情的印度美食 Story of India

如果想品尝原汁原味的正宗印度料理,可前往这里。在香辛料的国度一印度,一定不能错过的美食当属咖喱。在Story of India,还有专为素食主义者准备的6种咖喱,此外还有3种牛肉咖喱和5种羊肉咖喱。如果不知道选择哪种美食,推荐您品尝“午餐套餐”。不仅有米饭、印度馕、沙拉,还可品尝到蔬菜咖喱和鸡肉咖喱(或牛肉、羊肉、虾)。如果想品尝更丰盛的美食,可选择“坦都里烤鸡(Tandoori Chicken)”。这是一道将以印度传统香辛料腌制而成的鸡放入坦都里烤炉中烘烤后,制作而成的料理,融合了印度特有的辣味和炭火绝妙的香味,让人垂涎欲滴。

地址 京畿道高阳市一山西区韩流世界路300Onemount 电话 031-961-6734  
营业时间 11:00~22:00 价格 坦都里烤鸡 2.2万韩元

泗水的“小天堂”

# Kampung Lawas Maspatih

如果您没有特别想去的城市，不妨前往印尼泗水如何？让我们带着愉悦的心情前往 Kampung Lawas Maspatih吧！您可以在这里感受到泗水的另一种魅力。在Maspati村的各个地方，您都能感受到传统文化的气息，以及文化和自然的完美融合。

编辑 沈敏儿



## 泗水旅游信息

**位置** 是位于印尼爪哇岛中北部的港口城市 面积 350.5km<sup>2</sup> 人口 300万 气候 属于亚热带气候，终年炎热潮湿。年均降水量1751mm，11月至3月为雨季。1月和2月的降雨量最大。**概况** 13世纪，新柯沙里王朝为争夺王位继承权爆发了兄弟间的战争。当时弟弟的军队被称为“Sura”，哥哥的军队被称为“Baya”，这也是泗水(Surabaya)这一地名的由来。1743年，被荷兰东印度公司占领。在第二次世界大战期间，曾是最大的白砂糖货运港及贸易港。如今，印尼海军的海洋舰队司令部和海军陆战队就驻扎在这里。



在印尼第二大城市“泗水(Surabaya)”，有着一座非常独特的村庄，它就是“Kampung Lawas Maspatih (Maspati村)”。 “Maspati村”于2016年1月被指定为“旅游之村”，在此完好保留了泗水作为殖民地时代的历史。部分历史建筑未经任何改变，依然保持着原貌，现在已成为知名的旅游景点。村庄最具代表性的历史建筑包括Raden Sumomiharjo (索罗王朝的后裔，后来成为村庄护士)生活过的故居、3年制小学Ongko Loro小学(第2学校)，以及1907年修建的军队司令部等。泗水的伟大英雄人物Joko Berek及其祖父母Raden Karyo Sentono和Mbah Buyut Suruh夫妇的墓地也位于此处。

Kampung Rawas MasParty的主要看点除了历经岁月洗礼的建筑以外，还有与自然融为一体的美丽田园风光。村庄居民们通过对环境的妥善管理和创意经济的开发，将历史建筑与现代化村庄完美融合在一起。MasParty村庄Hamlet第8区(Hamlet VIII)6个地区(RT)的共350个家庭多次在“绿色净大赛(Green anClean Contest)”中获胜。近来，Hamlet第8区的居民们面向游客推出“绿色和遗产(Green & Heritage)”包价旅游项目，吸引广泛

关注。该包价旅游项目只在周六和周日进行，首先是品尝居民亲手制作的欢迎饮料。Hamlet第8区各地盛产仙草(Cincau，草制的果冻)、Lidah buaya(芦荟叶汁)、jaje(生姜)、Belimbing(杨桃)、Markisa(百香果)。这里也是包价旅游项目前往的第一个地区。

接着让我们前往第2地区。第2地区的主题为“绿色”。居民们将为游客介绍Hamlet第8区此前取得的旅游成果，并将展示照片和感谢牌等。第3个地区为生产屋，游客们可以品尝到使用这里种植的各种作物制作出的新鲜饮料，也可以体验亲手制作饮料。喝过饮料后，来到云集着Maspati村建筑遗迹的历史区域参观。游客可加入到居民们中，一起体验类似Teklek和Dakon的泗水传统游戏，共享游戏带来的乐趣。另外，居民们还制作了从Jalan Semarang入口处一直通往英雄铜像附近Jalan Bubutan的“村庄步行地图”。游客可利用该地图，漫步游览村庄的各个角落。届时将有4名当地导游提供讲解服务。

打造泗水Maspati村包价旅游项目可谓最佳的选择。如今，很多来自荷兰、韩国和美国等世界各地的游客专程前往Kampung Lawas Maspatih旅游。大部分游客主要为泗

水市政府邀请的人士或在泗水学习的留学生。但是随着游客的不断增加，对居民们制作的产品需求也在不断提升。如今，最重要的任务是让村庄的自然环境和文化遗产建筑得到妥善保护。

- 1 Masparty的孩子们为游客们献上表演
- 2 游览Masparty村的游客们
- 3 可与当地人一起游览村庄的各个地方
- 4 采用村庄中种植的水果制成的特殊饮料

## 北九州美食之旅

# 北九州

北九州是一座人口达百万的城市。港口开放后，大批劳工从全国各地涌向这里，他们面对生活的真挚态度渗透到街道的各个地方。日式煎饺、日式咖喱烤饭、立式酒馆都是让疲惫不堪的工人们缓解疲劳，得到治愈的美食。走在街道上，不知不觉间深深陷入到北九州的魅力中。

文·图 金真英(美食专栏作家)



### 北九州旅游信息

**位置** 日本九州福冈县 **面积** 486.81km<sup>2</sup> **人口** 964,461人(2014年统计数据) **气候** 常年温暖，内陆地方的降水量较大，降水主要集中在梅雨季节和台风期。年均气温16.2℃，年均降水量1604mm。 **概况** 是九州岛最大的工业城市，拥有日本最大的钢铁公司新日本制铁公司及煤矿，也是日本四大工业区之一，钢铁、机械、食品、重化学工业等十分发达。



### 劲道十足的鱼肉的味道

#### Asobi割烹贤太郎

北九州隔着一条狭窄的海峡与下关相对。鱼群为寻找食物常常要逆流而上，因此海峡汹涌湍急的水流让这里的鱼成为“肌肉终结者”。“Asobi割烹贤太郎”以海鲜料理闻名北九州，必须赶在下班时间前来到这里才能找到位置。这里的招牌菜就是每人2000日元的刺身拼盘。因刺身采用当季的鱼肉制成，所以不同季节，菜式的组成也不尽相同。我当天品尝到的刺身是以冬季代表性鱼类——鲣鱼、竹荚鱼、蓝点马鲛、黑鲈、章鱼制成的。尝过不易捕捉的竹荚鱼和鲣鱼后，终于明白为什么这家店如此有名。劲道十足的鱼肉中隐含着鲜美的味道，越嚼口感越好。如此可口的菜肴怎能没有美酒为伴？建议大家不要点瓶装酒，最好点以清酒壶盛装的酒，这样还能品尝到不同的口味。

**地址** 北北九州市小仓北区堺町1-5-1 **电话** +81-93-551-0314  
**营业时间** 周一~周六 18:00~01:00, 周日闭店



### 物美价廉的社区面包店 SHIROYA シロヤ

在小仓站前有一家大排长龙的面包店，这里就是有着65年历史的“Shiroya”。入口处常常挤满人群，所以很容易就找到。用柔软的面包将淡奶油包裹成圆形的“omelet”和在硬质面包内放入满满炼乳的“SANE”就是最具代表性的面包。为了让孩子们也能用零用钱购买到，而降低了面包的价格，同时最大限度提升了甜味。虽然2年前，将面包单价由35日元上调至40日元，但是依然十分低廉。大蛋糕卷在午饭时间以前就会全部售完，可见顾客对其喜爱的程度。由于口感极甜，每个人的喜好又不同，所以建议大家购买一两个品尝。

**地址** 北九州市小仓北区京町2-6-14 **电话** +81-93-521-4688  
**营业时间** 周一~周日 8:00~20:00



### 无论何时都洋溢着暖意的24小时乌冬面店

#### 资氏乌冬

不是北九州的灵魂料理(soul food)，而是灵魂料理店。这里深受北九州市民的喜爱，也是从祖父母到父母，子女到孙子孙女，几代人惬意聚在一起交流的地方。而这里如此受欢迎并没有什么特别的理由。“以前去，因此今天也会去，明天也会去”，这就是当地人的解释。这里有着各式各样的菜品。众多食客会来到店内品尝乌冬面、关东煮、炒饭、饭团等，常常座无虚席。进到店內，急忙找到一个座位，点上一碗乌冬面配上一杯啤酒。汤汁散发出清淡的鳀鱼香气，口感极佳。几位结束了补习的少女们走进店内，熟练地点好菜后，热火朝天地聊了起来。与其说这里是饭店，不如说是舍廊房。

**鱼町店 地址** 北九州市小仓北区鱼町2-6-1  
**电话** +81-93-513-1110  
**营业时间** 24小时营业，全年无休



### 大师制作的寿司 京寿司

从面包店出来后，向着商业街深处缓缓前行。销售着各种琳琅满目、美味可口的美食和酒的店铺鳞次栉比。北九州是最早在商店之间修建屋顶，形成商业街的地方。而在日本回转寿司人气调查中排名第一的寿司店“京寿司”就位于此处。虽然等待的队伍比想象的还长，但是确实物有所值。不同于普通回转寿司，在这里，老练的厨师亲手制作出寿司后，轻盈地摆放在回转桌上。无论是北九州特产竹荚鱼，还是鱿鱼等，所有寿司不分种类均为120日元。也许是因为食材新鲜的原因吧？这里的寿司与在韩国吃过的寿司有着截然不同的味道。

**地址** 北九州市小仓北区京町2-6-5 **电话** +81-93-551-7890  
**营业时间** 周一~周日 11:00~23:00



**14种各式各样的羊角面包  
三日月**

乘船从Ouakaribune码头出发，10分钟左右即可抵达若松港。在鳞次栉比的古老建筑间漫步前行，一家羊角面包店跃入眼帘。这里销售着14种羊角面包，不仅在北九州市内设有分店，在福岡博多站也开设了一家分店，可见其受欢迎程度。招牌口味是芝麻、巧克力和原味面包。买完羊角面包后来到店外，坐在长椅上慢慢品尝可口的面包。外皮酥脆，内里如糯米般劲道十足。外皮与内里形成截然不同的奇妙口感。挑选好羊角面包后，额外支付费用还可提供礼品包装服务。如饼干般烤得酥脆的羊角面包是非常受欢迎的礼物。

**若松店** 地址 北九州市若松区本町1-13-15 电话 +81-93-771-7979  
营业时间 周二~周日 9:30-19:00

**专为咖啡狂爱好者准备的深焙咖啡  
三木屋咖啡厅**

在喧闹的商业街立式酒馆间，一座静谧的咖啡厅映入眼帘。店长将与父母曾共同生活过的房屋改造后，建成了一座散发出浓浓复古风的咖啡厅，屋内所有桌椅都采用了不同的设计，这是因为店长希望客人每次来的时候都能有全新的感受。店长强烈推荐大家品尝不同季节推出的各类香草茶。三木屋咖啡厅的咖啡均为深焙咖啡，带有日本特有的苦涩味道，但是美妙的酸味却在舌尖缠绵浓郁，极具层次感，令人印象深刻。如果再配上甜甜的蛋糕卷，更是令人欲罢不能。

地址 北九州市小仓北区鱼町3-2-5 电话 +81-93-541-6661  
营业时间 周一·周二，周四~周日 11:00~21:00



**活蹦乱跳的活鲑鲑鱼刺身  
旬工房kura**

是距小仓站有些距离的居酒屋。这里的招牌菜是采用从关门海峡捕捉到的活鲑鲑鱼制成的刺身。北九州特产Nukadaki (用米糠酱油和香辣调料将鲑鱼等鱼类经熬制后制成的料理)、熏鸡肝、培根鸡蛋等是深受欢迎的菜品。虽然由于去得较晚，没能品尝到每天限量供应的鲑鲑鱼刺身，但是竹荚鱼刺身却将我这种遗憾的心情一扫而空。旬工房kura位于喧闹的小仓站商业街旁边，这里相对来说要安静一些。大家可在此品尝美味的菜肴，为一天的生活做一个舒适完美的收尾。

地址 北九州市小仓北区米町1-3-10 电话 +81-39-551-0466  
营业时间 周一~周六 11:30-15:00, 18:00-24:00, 周日 11:30-15:00, 17:00-24:00



**可享受到挑着吃的乐趣的三明治**

**0cm 三明治** サンドイッチファクトリー オー・シー・エム

0cm这一独特的名字非常吸引过往行人的视线。店名中蕴含着时刻以一颗初心迎接一天到来的心意。沿着黄色的阶梯来到位于2楼的卖场，各式各样的三明治材料映入眼帘。堆成一座小山的面包异常吸睛。开业至今，这里一直使用shiroya面包店销售的面包。客人只需挑选出放入三明治的材料后结账即可。每种材料的价格不等，也可挑选双拼材料。这里的三明治量足味美，完全可当作一顿正餐享用。0cm就像韩国的社区小吃店一样，是深受北九州女学生们喜爱的聚会场所。

地址 北九州市小仓北区船场町3-6近藤别馆2F 电话 81-93-522-5973 营业时间 周一~周日 10:00-20:30



**这就是北九州乌冬面。久兵卫**

久兵卫在日式炒乌冬的发源地北九州推出了正宗的乌冬面。从开店起，门前就大排长龙，可见其受欢迎的程度。将鲣节鱼和鳀鱼煮熟后制成的汤汁鲜美可口，油炸蔬菜更是酥香松脆，令人欲罢不能。但是还有一个强大的存在能让你忘记美味的汤汁和油炸蔬菜，那就是面条。经过24小时熟成的面条用一句话来概括的话，就是“外柔内韧”。虽然面条表面充满弹性，但是入口后却越嚼越柔软，令人回味无穷。如果您想品尝各种口味，可点上一碗油炸乌冬面品尝。如果您想体会面的口感，可以品尝冷乌冬面。经长时间烹煮，口感厚重的关东煮也十分可口。尤其是内脏关东煮更是堪称一绝。夜幕降临后，要等上一个小时才能品尝到美食。

地址 北九州市小仓北区黄金1-2-1 电话 +81-93-923-8088 营业时间 周一~周日 11:00-22:00



**非常适合低声聊天的立式酒馆  
角内平尾酒店**

能让劳工们走出疲倦生活的立式酒馆。结束3班倒的工作后，在回家的路上，可来这里点上一些罐头或简单的下酒菜，配上一杯酒，放松疲劳的身体。与韩国销售烧酒和马格利酒的酒馆不同，立式酒馆销售着数十种清酒和烧酒。客人还可与店长风趣的交谈，消费只需1000日元，店内气氛非常温馨。最近，年轻的女性们也常常会光顾这里。现在，在北九州共有160家立式酒馆，甚至还成立了相关的研究会，由此可见其受欢迎的程度。立式酒馆的发源地也是北九州。

地址 北九州市小仓北区蛸屋町6-14 电话 +81-93-521-3268  
营业时间 周一~周六 12:00-21:00



**可尽享3种不同类型的神戸牛肉**

**Ondoru** おんどう 小仓鱼町店

被米其林评为一星的神户牛肉(Kobe Beef)专营店。虽然价格不菲，但是仅限中午提供的日式牛肉盖饭，必能让您大饱口福。这是将以酱油调味后，烤至肉质柔嫩的神户牛肉盖在米饭上制成的神户牛肉盖饭。在这里品尝日式牛肉盖饭，应分三次进食。首先，吃肉和饭。然后，将芥末浇在肉和饭上品尝。最后，将肉、饭和芥末放入水中，制成绿茶饭后品尝。每个阶段的味道都不相同，令您在进食的同时享受到更多的乐趣。价格为1058日元。

地址 福冈县北九州市小仓北区鱼町 2-3-9 セルブ第3ビル 1F  
电话 +81-93-531-2929 营业时间 周一~周四 17:30 ~ 22:30 周五~周日, 公休日 17:00-23:00



**水果的美丽变身 MOON**

是由继承家业的“独二代”水果代理人开设的水果甜点咖啡厅。店长拥有关于水果的丰富知识以及极强的能力，这里的招牌甜点是水果冰棒和芭菲杯。每天早上，采用拍卖的方式购买到最新鲜美味的水果，再送至各个店中。此外，这里还销售新鲜水果和水果干等加工品。MOON位于北九州最大的购物中心RiverWalk的一层，交通便利。在购物之余可来此补充一些糖分。

地址 北九州市门司区中町 5-26 电话 +81-93-382-1003  
营业时间 周一~周日 11:00-19:00 第二、第四周的周三闭店



# 满足所有感官需求的 六大世界市场

有种说法是“到一个地方旅游，一定要去当地的市场逛逛”。因为市场是最贴近生活，最能够反映出地区特色和生活气息的地方。今天我们将带大家走进不仅拥有既好吃又便宜的美食，还能淘到各种独特纪念品的世界市场。

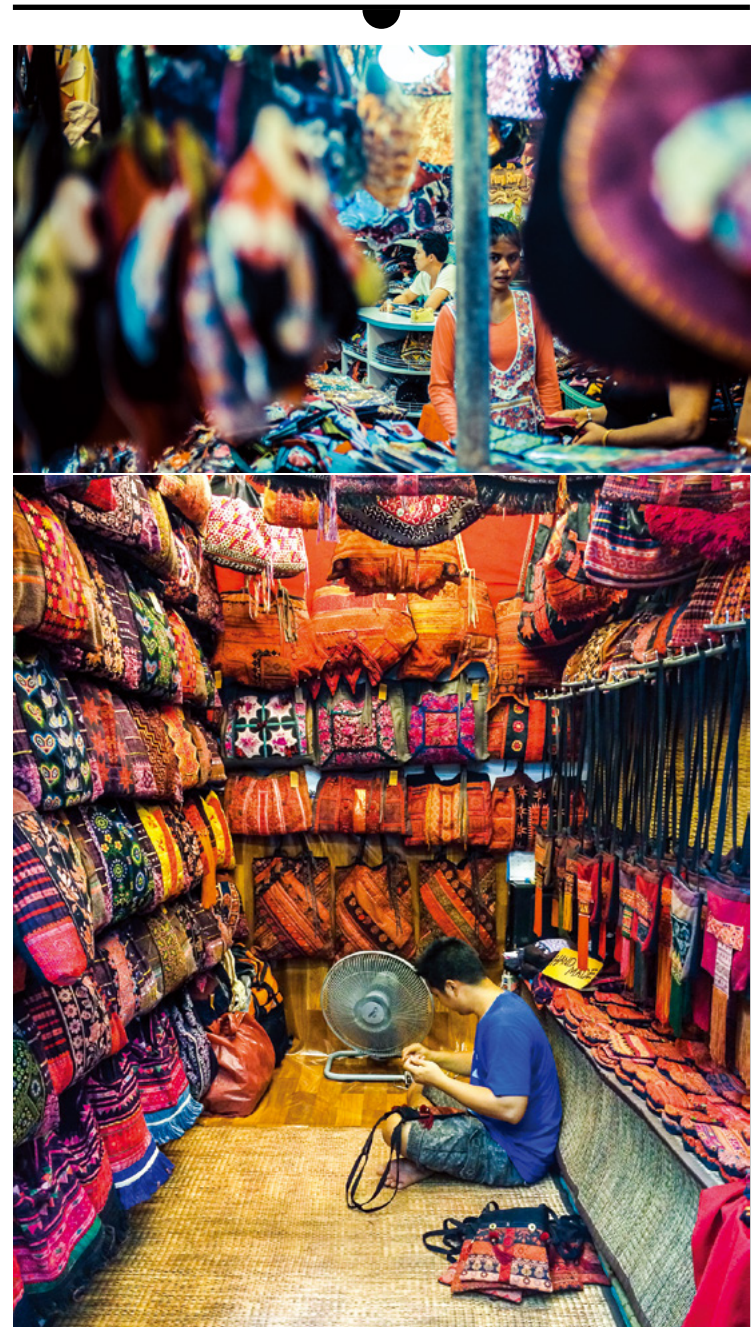
编辑 申志勋 图片 <AB-ROAD> 资料室




 曼谷 Bangkok  
乍都乍周末市场 Chatuchak Weekend Market

交通 MRT甘烹碧(Kamphaeng Phet)站

位于乍都乍公园的旁边，是在每周六和周日开放的周末市场。虽然正式的营业时间是周末，但是一些商店在平时也会开门营业。周三和周四营业的主要是销售植物的商店，周五大部分商店都正常营业。市场占地1.13km<sup>2</sup>，有超过15000个摊位，是泰国最大的传统市场。以27个地区和街道编号分类。每天接待游客人数约30万人次。来到这里，能切身体会到何谓“应有尽有”的市场。从家居用品、厨房用品到饰品、服装、旧书、宗教用品、泰国传统手工艺品及珍稀动物等，五花八门，让人目不暇接。商品价格也十分低廉，深受当地人和游客的欢迎，无论何时这里都是人头攒动，一派热闹的景象。市场规模极大，即使不买任何物品，只是到此逛一圈也能感受到不少乐趣。道路如迷宫般纵横交错，路与路之间商贩云集、摊位密布，常常会感到筋疲力尽或迷失道路。先定好计划，再到相关销售区域浏览是最有效的方法。此外，拥挤的市场内异常炎热，最好经常喝水，保持水分充足。



 仁川 Incheon  
新浦市场 Sinpo Market

交通 东仁川(Dong Incheon)站3号出口

是仁川第一个近代市场。形成于19世纪末，其前身是居住在仁川的中国农民们栽种和销售蔬菜的“蔬菜市场”，港口开放及国家解放后，形成了如今的形态。市场一侧是形象地表现了“蔬菜市场”的造型物，市场尽头建有灯塔公园和雕刻公园。在这里经常会举办音乐演出，吸引过往行人驻足观看。来到新浦市场，有三样美食绝对不容错过，那就是酱炸鸡、五色包子和韩式凉拌面。青阳辣椒香辣的味道以及即使时间流逝依然保持表皮酥脆的酱汁堪称一绝，酱炸鸡是新浦市场首屈一指的美食。市场内有很多销售酱炸鸡的饭店，位于市场入口处的“新浦酱炸鸡”是酱炸鸡始祖。此外，放入樱桃、梔子、艾草粉等制成的五颜六色的五色包子也深受欢迎。满满的肉馅和豆沙馅足够人饱餐一顿。最后是韩国最具代表性的小吃韩式凉拌面。实际上，韩式凉拌面就是诞生于新浦市场。上世纪70年代初，在位于仁川的冷面工厂中，由于压面条机对错了孔，导致压出的面条又粗又劲道，煮熟后制成的拌冷面就是最早的韩式凉拌面。在新浦我们的饺子总店，能品尝到劲道十足、圆润饱满的韩式凉拌面。



**胡志明 Ho Chi Minh**  
滨城市场 Ben Thanh Market

交通 从胡志明市市民剧院出发，沿Le Loi大街步行约5分钟即到

位于胡志明市的中心街道LeLoi大街上，是胡志明最大的市场，无论何时都散发着蓬勃的活力。在法国殖民统治时期的1914年，由法国人修建。在过去一百多年间，一直都是胡志明市最具代表性的传统市场。市场入口共有四处。其中钟楼和正门处挂着钟的钟塔是胡志明最具代表性的象征之一。穿过正门宽广的中央大道，是一条条仅容一人通过的狭窄小路。市场占地辽阔，仅入驻商店就超过2000余家。虽然复杂的道路如迷宫般纵横交错，但是所有商品都根据类别划分了特定的区域，因此能够轻松找到所需的物品。从越南当地人所需的生活用品到服装、鞋袜、贵金属、床上用品等种类齐全、应有尽有。而最受游客欢迎的当属手工艺品。在此能以低廉的价格购买到市内高档商店内销售的高价产品。味道醇香的越南产咖啡及手工凉鞋也深受青睐。手工凉鞋从下订单到制作完成只需10分钟，非常适合作为纪念品带回家。滨城市场的另一大看点是晚6点后开始营业的夜市。来此能够品尝到物美价廉的越南美食。从新鲜的海鲜到越南传统米线应有尽有，能带您领略到越南美食的精髓。



**高雄 Kaohsiung**  
六合夜市 Liohue Night Market

交通 MRT美丽岛(Formosa Boulevard Station)站11号出口

来到台湾后绝对不容错过的地方就是夜市。高雄也有很多知名夜市。台湾三大夜市之一的六合夜市就是其中的代表。自下午5点起一直营业到凌晨1点，是名副其实的不夜城。六合夜市是高雄最大的夜市，也是销售着各式各样小吃的特色市场。横穿市场的道路两旁汇聚着牛排餐厅、海鲜餐厅和火锅餐厅等。在道路的各个地方，销售着烤鸭、章鱼、大虾、鲍鱼等海鲜料理以及干面、饺子、铁板料理等美食的路边摊位鳞次栉比，种类之多令人目不暇接。这里的小吃品种齐全，吸引着众多高雄市民和游人前来品尝，无论何时都是人山人海，热闹非凡。在琳琅满目的美食中最受游客欢迎的当属油炸章鱼足和油炸冰淇淋。比成人手臂还粗的章鱼足和外热里凉、外脆里软的油炸冰淇淋为您打开全新的美食世界大门。如果还是觉得不满足，可以挑战一下味道奇特的“臭豆腐”。将以盐腌制的豆腐发酵后，放入锅中经油炸制成的臭豆腐是深受台湾人喜爱的小吃之一。臭味越浓，越有益于身体健康，所以不妨闭上眼睛挑战一下吧。



**大阪 Osaka**  
黑门市场 Kuroemon Market

交通 近铁线日本桥(Nihonbashi)站8号出口

被誉为“大阪的厨房”，是大阪代表性的传统市场，拥有逾200年的悠久历史。这里云集着180家商店和700余位商人，是每天接待访客数达2万人次，年均访客人数达17万人次的大型市场。这里主要销售着各式各样的鲜鱼、生鱼片、鱼贝类、蔬菜和水果等。这里的食材种类齐全，大阪市内大部分的餐馆都是从黑门市场买进食材后制作料理。黑门市场的一大看点是挂在每家商店入口处的“暖帘”。暖帘是指刻有商店的门牌号或者代表商店纹章的“家纹”的布帘。位于黑门市场内的店铺虽然规模不大，但是大都是传承了2-3代的家业，因此彼此之间的暖帘均有不同，可带给游人别样的感受。想要尽情感受黑门市场的魅力，在来到这之前最好不要吃饭。这里汇集了众多山珍海味，各种各样的美食令您眼花缭乱，目不暇接。尤其是以新鲜的生鱼片制成的寿司、蒸松叶蟹、帝王蟹等价格低廉，味道鲜美无比，绝对不容错过。此外，鱿鱼串、蛤蜊串等各类海鲜也吸引过往行人驻足品尝。



**吉隆坡 Kuala Lumpur**  
中央艺术坊 Central Market

交通 T 佳密清真寺(Masjid Jamek)站步行5分钟即到

是吉隆坡最具吸引力的地方之一。1888年由英国人所建，当时曾是市民和锡矿矿工们购物的传统市场。之后于1933年蜕变为批发市场，并逐渐形成了如今的规模。1986年被命名为“Pasar Budaya”，并进行了修缮，建筑外观被粉刷上蓝色和浅绿色。建筑结构虽然有些复杂，但是大体上被分为纵区和横区，这也是这里的一大特点。在纵区内依次销售着100年前使用过的复古产品、家具以及各式各样的数码器材。在横区内，则销售着来自马来西亚及从周边亚洲国家进口的各类纪念品。最受欢迎的商品当属以锡、锑、铜等合金制成的“锡制品”。锡制品拥有极佳的保温、保冷效果，经常被作为制作茶壶、马克杯、啤酒杯等的材料使用。“峇迪”产品也深受青睐。峇迪艺术家们亲自在布上作画或木雕家们切割椰子树制人偶及小饰品等的商店比比皆是，非常适合作为纪念品带回家。中央艺术坊的另一大魅力就是美食。这里销售着种类繁多的热带水果，从虽然气味难闻，却异常好吃的榴莲到杨桃、芒果等应有尽有，此外还能品尝到现场制作的tropical 饮料，您可在游览市场之余，到此稍事休息。



# “得天独厚的自然环境·文化遗产·美食”， 是太平最具代表性的三大关键词

位于马来西亚霹靂州的太平市是一座具有可发展成为世界旅游之都这一巨大潜力的城市。太平市不仅有得天独厚的自然环境、文化遗产以及种类多样、物美价廉的美食，还拥有众多极具魅力的旅游资源。为发展成为一座旅游之都，太平市正在做出不懈的努力。

编辑 申志勋 图片 <AB-ROAD> 资料室



太平市长  
Abd Rahim Bin Md. Arif

如果用一句话来描述名为太平的这座城市，您将如何描述？

太平市是马来西亚霹靂州的一座城市，过去曾是知名的矿都。距今约140年前，在英国人的统治下开放门户，如今已成为一座名副其实的全球化城市。现在，太平市虽然已是一座著名的旅游城市，但却依然竭尽全力去保护固有的文化价值。特别是为了全新修复或完好保存被指定为文化遗产的建筑更是做出诸多努力。

太平市最著名的旅游景区有哪些？市长先生个人最喜欢的旅游名胜是哪里？

太平市的主要旅游景区包括太平市动物园&夜间动物园、湖滨公园、太平山、红树林、霹靂州博物馆、太平市文化遗产探访路、萤火虫公园等，此外寄宿武吉甘棠和巴都古劳（Batu Kurau）的特产也十分有名。其中，太平市动物园&夜间动物园以及太平市湖滨公园是最受游客欢迎的主要热门景区。

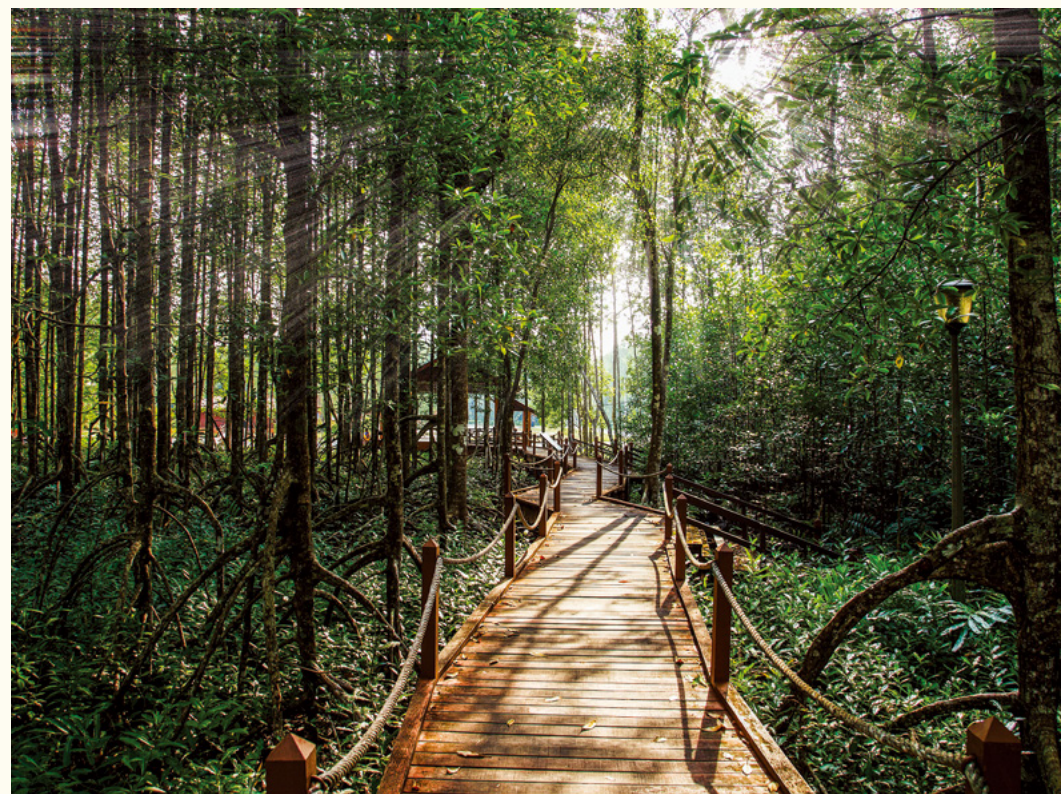
作为太平市市长，我个人认为被太平市议会指定为旅游名胜的太平市动物园&夜间动物园、湖滨公园以及太平山(Bukit Larut)是最佳的旅游景区。

游客前往太平市旅游的原因是什么？在太平市接待的众多海外游客中，哪国游客的人数最多？

游客们选择到太平市旅游主要有三个原因。第一，美丽的自然景观；第二传统文化遗产；第三，种类繁多、价格低廉的美食。太平市有着异常美丽的自然环境，并开发出诸如生长在海拔1400m的太平山上的热带雨林，因拥有全世界管理最优秀、最专业的红树林而闻名的十八丁（Kuala Sepetang）红树林湿地以及丰富多彩海洋旅游内容等旅游商品。太平市接待的游客主要来自中国、日本、韩国及新加坡等亚洲各国，近来欧洲游客也呈现出逐渐增加的趋势。

市长先生对太平市的旅游业有何见解？太平市为接待更多游客，实施开放政策之后，发生了哪些变化？

太平市很早起就实施了一系列的文化遗产保护政策，妥善保护着能体现出城市固有特色的文化遗产。并且，还十分注重对整个自然环境的保护，将之作为重中之重。马来西亚联邦政府充分认识到太平市作为旅游城市所具有的潜力，通过众多开发和策划项目，提供大力支持。因此我认为太平市是一座拥有巨大魅力，能成为深受全世界游客们喜爱的热门旅行地的城市。



您认为太平市吸引全世界游客目光的最大魅力是什么？

太平市最大的优点就是城市的文化遗产、自然环境和各式各样、美味可口的美食。不仅如此，太平市并不像一般城市那样繁杂，不同人种、不同国籍的人在此和谐共处，整个城市都洋溢着宁静祥和的氛围，因此吸引大批游客来到这里。

只要是曾到访过太平市的游客，都会想要再次来这里，这是一座拥有让人想要再次造访的独特魅力的城市。

如今，很多城市将旅游业作为经济的主要产业。处于这种环境下的太平市正在以何种方式宣传自己拥有的竞争力？

必须要承认的一个事实是为进一步推动经济的发展，太平市的旅游业还需要更多扶持。因此，我们通过投放TV广告及利用吉隆坡国际机场的航班信息显示系统（E-FIDS），积极推介太平市旅游商品。并且



还与众多国家的博主和杂志社合作，发行新闻。不仅如此，我们还十分重视利用当今时代的主要联络工具SNS进行宣传。但是，我认为还应努力通过TPO和东南亚动物园协会（SEAZA）等国际机构，不断开展宣传。

太平市是否有全新策划的旅游业开发项目或计划？

现在，我们主要将精力放在开发太平市文化遗产探访路及霹靂植物园（Botanical Garden）这两大全新旅游商品上。太平市文化遗产探访路项目已经全部完成，接下来我们计划开展培训，以便让探访路周边的相关人士认清自己的责任和作用。另一方面，霹靂植物园项目还处于初始阶段，到全部完成预计需要约5年的时间。同时，为了改善太平市动物园&夜间动物园、太平市湖滨公园和太平山等知名景区，市议会将继续努力简化流程。为此，将加强与NCER经济特区执行机构（NCIA）、马来西亚旅游局、马来西亚旅游文化部以及霹靂旅游局等联邦政府和各州政府的合作。

您如何评价至今为止开展的TPO活动？今后您期待着能开展哪些活动？

我认为TPO为各会员国提供了宣传及推介本国旅游资源的大好良机。如果所有会员国都能积极参与TPO推行的各项活动，齐心协力，共同努力，无论从短期还是长期来看，都将会创造出更多收益。正如会员国的数量在不断增加一样，我坚信TPO为拓展在全世界的活动范围，会推行更多切实有效的战略及创意。希望今后TPO在振兴亚太城市旅游业中依然能发挥主导作用，同时我也期待着未来将要实施的TPO项目中能包含更多可推动太平市等中小城市发展的创意。



## 召开第8届TPO总会

亚太城市旅游振兴机构(以下简称TPO)的最高决议机构TPO总会将于10月18日(周三)至21日(周六)在韩国统营市召开。TPO秘书处和统营市为成功举办总会,最近开始积极投入到筹备工作中。TPO会员城市、民间会员、国内外主要受邀嘉宾将出席此次总会,会议期间还将举行第31届执委会。会上将通过听取会员们对TPO重要问题的意见,分享旅游领域的见解和经验,就重大问题协商,以实现机构的高效运作。并且,为方便参加此次总会的市长级官员深入交谈,还将举办市长圆桌会议、双边高峰会谈等,从而为促进亚太地区各城市间的活跃交流发挥重大作用。



## TPO秘书长慎年晟会见烟台市旅游发展委副主任牟云

2016年12月21日,烟台市旅游发展委员会牟云副主任访问了位于韩国釜山的亚太城市旅游振兴机构(TPO),并与慎年晟秘书长会见。慎年晟秘书长对烟台市一直积极配合TPO的工作表示感谢,并希望继续保持紧密联系。双方共同就为进一步提升烟台城市旅游知名度,促进烟台市韩国入境市场的增长,及加强与亚太城市旅游振兴机构(TPO)的合作等相关事宜进行了交流。



## 蔚山南区举办“蔚山访问年” 加强旅游基础体系构建

作为韩国知名的唯一鲸鱼旅游景点,蔚山广域市南区在蔚山访问年到来之际,加强旅游基础体系构建,积极吸引游客到访。南区相关的政府部门于1月11日通过例行的记者发布会公布了发展旅游业的计划。

### 整顿鲸鱼博物馆生态体验馆

南区将拨款10亿韩元的预算进行长生浦鲸鱼博物馆的改造。自2005年开馆以来的十几年内没有进行过任何改造的博物馆,一些老化设施急需更换。根据改造的日程,今年下半年计划临时关闭博物馆。在进行改造的同时,还将引进驼背鲸骨架等新的展品与对一些展品进行更替,不断扩充新的展示内容。从去年10月开始兴建的鲸鱼生态体验馆的展示水槽与重建工程都将于今年1月份完工。

### 建成海岸散步路 ‘水岸散步路’

南区将从鲸鱼海洋游览船码头到物场区间铁栅栏进行拆除,重建散步路,为游客提供休息及便利设施。散步路将改造成弯曲型,让游客可以自由的体验散步的乐趣,今后还考虑建成天空漫步栈道并与散步路相连接。散步路周边计划建成餐车与咖啡馆等便利设施。

### 观光营销及宣传

为了吸引其他地区及海外游客,计划开展战略性营销活动。分别通过首尔与釜山、大邱的两台市内公交及两台旅游巴士进行车体广告,达到移动的广告效果。而招徕团队游客的奖励金额也上调到了4,500万韩元。截至到今年五月,鲸鱼文化特区观光博客大赛也将火热进行,今年6月份南区还将通过亚太城市旅游振兴机构(TPO)面向中国宣传区域内的旅游资源。另外,还将持续推进旅行社旅游产品的开发与营销活动。为了吸引外国游客,4月与9月还将举办考察游并对蔚山南区的主要景点与鲸鱼庆典进行宣传。



## 高阳市举办以开发2017年新观光景点为目的的考察

韩国高阳市于2016年12月22日、23日举办了为期两天的考察,此次活动以开发2017年新观光景点为目的,邀请了观光领域的专家们前来参加。本次考察由亚太城市观光振兴机构(TPO)秘书处相关负责人、旅游专业杂志AB-ROAD及中国专门旅行社-首信国际旅行社等5个旅行社共15名专业人士参加。本次考察以在适合亲子游的高阳儿童博物馆举办的圣诞节庆典为开端,结合餐饮型文化体验馆等多种观光景点。文化体验馆内还有可以直接体验制作韩国的传统饮食拌饭的活动。活动当天下午,还去参观了开城工团服饰专门卖场MANSUN,可以购买韩流明星周边产品的HM国际、旅行包专门企业Edas等所在的购物物流中心,并对能否开发成旅游产品而进行了讨论。考察的第二天,访问了高阳 ONE MOUNT健身中心并体验了活力四射的尊巴舞蹈,对K-Pop劲舞体验与尊巴庆典的旅游产品化进行了意见交换。高阳市负责人表示“本次考察本着开发尚不为市民所了解的路线,以及发现自己内在的潜能为目的,今后还将为开发成功的旅游产品而对本次考察的路线进行深入探讨。”



## 胡志明市代表团到访TPO秘书处, 进行会计审计

2016年12月26日(周一)到29日(周四),来自胡志明市政府代表团的两位成员(Mr. Tran Huy, Mr. Ma Nguyen Trong Nghia)访问了TPO秘书处并进行了2015年度TPO会计审计。本次审计主要针对秘书处人员工资、运营费、会议费、项目费等相关的会计处理内容。根据TPO规定与秘书处运营规定,TPO秘书处每年将接受执行委员会选出的城市来负责进行会计审计。在2016年11月东京举办的第29届执行委员会会议选定越南的胡志明市作为负责进行2015年度TPO审计的会计审计城市。参与审计活动的胡志明市代表团表示“TPO秘书处的预算支出运营透明、额度适中,会计书面资料及证明资料俱全”。会计审计结果将在今年6月即将召开的第30届执行委员会上进行报告。结束审计日程的代表团于访问日程的最后一天(28日)视察了釜山广域市的龙宫寺、龙头山塔、国际市场与札幌其市场等主要景点。

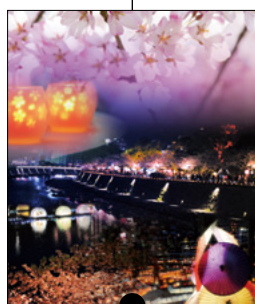


### 2017 统营国际音乐节 “From Asia To The World”

3月31日~4月9日, 2017

地点 统营国际音乐堂,统营市一带

2017统营国际音乐节将于3月31日至4月9日在统营国际音乐堂及统营一带举行。2017统营国际音乐节的主题是“From Asia to the World”，统营音乐节管弦乐团将献上开幕演出，从而拉开音乐会的序幕。在本次音乐节上，为纪念出生于统营的世界级作曲家尹伊桑诞辰100周年，还将展示尹伊桑众多的音乐作品。



### 樱花灯会

3月31日~4月2日, 2017

地点 甲突川两侧绿地(鹿儿岛中央站附近)

是在“历史与浪漫”之街甲突川江边举办的樱花灯会，从鹿儿岛市中心一鹿儿岛中央站步行5分钟即到。在约500棵绚丽绽放的樱花树下，将搭建各种美食摊位，并将举行歌手演唱会等形式多样的活动。夜幕降临后，美丽的樱花、以日本传统纸张“和纸”制成的灯、灯笼、日本传统雨伞object等，各式各样绚丽多彩的彩灯完美融合，让人如同置身于光的海洋。



### 2017庆州樱花马拉松大赛

4月1日, 2017

地点 庆州新罗千禧公园

由庆州市、韩国观光公社、日本读卖新闻西部总社共同主办，庆州市体育会承办的2017庆州樱花马拉松大赛将在庆州新罗千禧公园举办。本次马拉松大赛的项目包括全程和半程(10km, 5km)，共将吸引超过1万人参加，大家届时还能欣赏到庆州樱花盛开的美丽街景。此外，参加者还可获得纪念品和其他特殊优惠。



### 2017年 第18届满者伯夷王国 (MAJAPAHIT) 旅游博览会

4月13日~16日, 2017

地点 印尼泗水(Grand City Surabaya Mall & Convex)

2017年4月13日至16日，由东爪哇州地方政府和旅游局共同主办的第18届满者伯夷王国(MAJAPAHIT)旅游博览会将在东印尼的商务中心—泗水的Grand City Surabaya Mall & Convex举办，活动为期4天。本次博览会将以国内外旅行社为对象，大力宣传本地区的文化遗产、森林、白沙滩、酒店、旅行商品及便利设施等。



### 2017 沈阳主题公园儿童乐园及电玩 游乐设备展览会

4月14日~4月16日, 2017

地点 沈阳皇姑区体育会展中心

2017沈阳游乐产业博览会暨游乐展，将于2017年4月14-16日，在沈阳皇姑区体育会展中心盛大开幕。本届博览会本着全面展示休闲游乐产业发展现状，引领世界休闲游乐产业潮流，打造游乐产业交易平台的原则，以“游乐、休闲、产业、创新”为主题，为游乐产业商家打造东北市场创造最佳契机，实现游乐产业大发展。



### 2017中国国际宠物水族用品博览会

4月21日~4月23日, 2017

地点 青岛国际会展中心

2017中国国际宠物及水族用品博览会主要围绕宠物食品、宠物用品、宠物医疗保健、宠物活体、水族产品、宠物电商六大宠物展区及一系列精彩现场活动，增进行业文化、经验、技术的交流。届时有来自国内外经销商、批发商零售商、宠物医院、犬舍、猫舍、协会、俱乐部等专业观众及数万名爱宠人士参与展会现场互动，为广大商家搭建一个发布新品、觅求商家、提升品牌、拓展业务的商贸平台。



### 怡保自行车庆典 2017

4月23日, 2017

地点 马来西亚怡保Bulatan Aman Jaya

为迎接2017年霹雳州访问年的到来，马来西亚最大的自行车庆典—怡保自行车庆典将于2017年4月举办。今年迎来第2届的怡保自行车庆典由X Camp Adventure Sdn Bhd和Destination Perak Sdn Bhd共同主办，活动为期一周，届时将为大家献上充满活力与激情的盛典。怡保自行车庆典的主要活动共有17项，包括ICF自行车博览会、周五晚上的死飞车、胖胎车十字架杯、Tambun环行公路赛、青年杯、夜骑、Banjaran Quest、RR竞赛、折叠式自行车环保骑乘、BMX 庆典、Gate Bridge 4X、Siong陡坡自行车大赛、皇家布鲁姆之旅、务边之旅、红土坎之旅、太平之旅、GFNY 马来西亚锦标赛开幕仪式等，从而拉开庆典的盛大帷幕。为迎接2017年霹雳州访问年的到来，马来西亚最大的自行车庆典—怡保自行车庆典将于2017年4月举办。今年迎来第2届的怡保自行车庆典由X Camp Adventure Sdn Bhd和Destination Perak Sdn Bhd共同主办，活动为期一周，届时将为大家献上充满活力与激情的盛典。



### 2017台中妈祖国际观光文化节

2月-5月, 2017

地点 中台湾台中、彰化、云林等地宫庙

台湾民众信仰妈祖历史悠久，其中妈祖遶境进香更是受到重视，每年农历三月台中大甲妈祖遶境是全国最盛大的传统宗教文化活动，中台湾信仰力量尤为兴盛。每年大甲妈祖遶境进香的日子并不固定，都是在当年的元宵节由大甲镇澜宫董事长掷筊决定进香出发的日期与时辰。在整个八天七夜的遶境活动中，依照传统举行献敬礼仪，每一项典礼都按照既定的程序、地点及时间虔诚行礼。



### 太平洋国际旅游博览会 (PITE)

5月, 2017

地点 俄罗斯符拉迪沃斯托克

太平洋国际旅游博览会是旅游业界最负盛名的活动，深受众多业界专家和希望深入了解异国文化的旅游爱好者们的欢迎。博览会期间，会举办各种商务洽谈、论坛以及会议。并且会公布新的旅游项目及基础设施，为振兴俄罗斯国内外的娱乐产业，还会提出众多创意。众多国家的约300家企业和组织将参加博览会，为迎接游人的到来还将开设各式各样的文化体验项目以及举办演出。



### 下关海峡节

5月2日~5月4日, 2017

地点 关门海峡沿岸一带, 岩流岛

下关海峡节是为纪念在关门海峡上发生的历史战争而举办的庆典。庆典期间可观赏到身穿绚丽多彩的日本传统服饰—和服的女性们在街道上巡游的上臈道中，以及以从贵族社会向武家社会转变的转折点—坛之浦之战(1185年)为主题，由80余艘船只组成的海上巡演。在位于关门海峡的岩流岛上，还将举办岩流岛庆典，届时人们可欣赏到音乐会及美丽的景色。



### 2017 KL Tower国际登塔挑战赛

5月14日, 2017

地点 马来西亚吉隆坡KL Tower

登上塔顶的楼梯深受国内外体育爱好者的欢迎。无论男女老少，所有参赛者首先要参加约1km的上坡公路赛跑，之后是攀登2058级阶梯，最终抵达海拔283米的吉隆坡塔顶层，挑战过程可谓惊险万分。自1998年首次举办以来，KL Tower国际登塔挑战赛已成为受到马来西亚旅游局官方认可的活动，并获得了旅游局的赞助，其重要性不言而喻。



### 第十五届国际酒店用品博览会

5月19日~5月21日, 2017

地点 郑州国际会展中心

博览会经过十四届的成功举办，与中国酒店业风雨同舟、共同成长，见证了酒店用品行业发展历程。博览会经过十年完美历练与蜕变，经过酒店业重新洗牌走出低迷，再迎来酒店业转型发展迈入新模式，现已成为中国大型酒店用品展之一，中西部及华北地区最大的采购、交流与合作的行业活动，为行业发展起到了极其重要的桥梁作用。



### 2017 蔚山鲸鱼庆典

5月25日~5月28日, 2017

地点 蔚山广域市南区长生浦一带

大韩民国唯一的鲸鱼主题庆典—蔚山鲸鱼庆典将于5月25日至5月28日在蔚山长生浦鲸鱼文化特区举行，为期4天。今年鲸鱼庆典的主题是“鲸鱼也舞动的长生浦”，作为以天、地及大海为舞台的市民参与型庆典，为纪念升级为自治区20周年及打造以市民为中心的幸福庆典，做好了完全的准备。



### 海云台沙滩节

5月26日~5月29日, 2017

地点 海云台海水浴场一带

“海云台沙滩节”是世界唯一的一个以沙为主题的环保主题庆典，每年5月在海云台海水浴场白沙滩一带盛大举行，为期4天。“海云台沙滩节”是于2005年为庆祝APEC中小企业部长会议成功举办而推出的纪念活动，此后每年都会选定庆典主题，并推出符合主题的沙雕作品和活动项目，每年的沙滩节都会吸引大批游人前来，尽享与众不同的快乐感受。

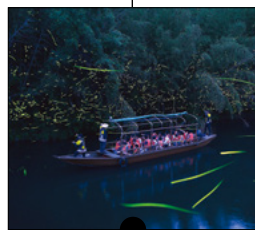


**第9届越南国际贸易展览会**

6月1日~6月3日, 2017

地点 越南胡志明市(SECC)

第9届越南国际贸易展览会今年将以更丰富的面貌迎接游客的到来。提供优质商品和创新性解决方案的世界各国优秀企业们纷纷参展,使得本次活动成为推动越南乃至整个中南半岛新兴市场—流通及连锁化产业发展的媒介。在第9届越南国际贸易展览会上,全世界顶级企业们将欢聚一堂,因此展会上专为这些企业准备了丰富多彩的活动。



**丰田萤火虫节·萤火虫船**

5月27日~6月3日, 2017(萤火虫船 5月30日~6月18日, 2017)

地点 下关市丰田村、Koya江一带

下关市丰田村拥有丰富的自然资源,是日本首屈一指的萤火虫栖息地,因而远近闻名。到了萤火虫的季节初夏,就会举办萤火虫节。乘坐被称为“萤火虫船”的船只,一边观赏星星点点的萤火虫光,一边缓缓行驶在Koya江上是整个庆典的亮点所在。数万只萤火虫分布在江面上,如梦似幻的“星光”映着水面美不胜收。



**2017上海海外置业移民留学展览会**

6月3日~6月5日, 2017

地点 上海光大会展中心

海外置业及投资移民上海展,是目前中国针对日益发展的海外置业及投资移民行业的盛会,展会涵盖四大主题:海外置业、海外移民、海外留学、海外投资。为期三天的展会将会有来自欧洲、北美洲、亚洲、澳洲、非洲等40多个国家和地区涉及海外置业、移民、投资、留学等多个领域的参展企业,集中展示高品质地产项目和投资移民服务。



**2017世界食品广州展**

6月14日~6月17日, 2017

地点 广州保利世贸展览馆

广州国际食品食材展”自2012年创办以来已成功举办五届,业已成为华南地区国际化和专业化程度最高的食品食材展览会之一。2017年6月14日至17日,广州国际食品食材展将携手全新主题“世界食品广州展(Expo Food Guangzhou)”共同绽放广州琶洲·保利世贸博览馆。



**第4届亚太生物技术大会**

6月20日~6月22日, 2017

地点 越南河内Intercontinental Hanoi Westlake

高等教育论坛(HEF)主办的第4届亚洲太平洋生物技术大会(APCLSE)是全世界学者、研究员及专家们对跨学科研究和生物技术领域的惯例进行讨论的全球化平台。第4届亚洲太平洋生物技术大会将于2017年6月20日至22日,在越南河内举行。希望发表研究成果的研究员们可将未在其他会议或学术杂志上发表及公开过的研究成果的摘录原文或全文在此发表。

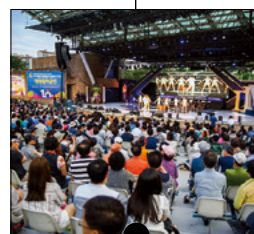


**第24届釜山国际食品展**

6月21日~24日, 2017

地点 釜山会展中心第一展厅

第24届釜山食品展在釜山海云台会展中心BEXCO举办。本次展会由釜山广域市、釜山MBC、韩国保健产业振兴院和韩国食品安全管理认证院共同主办,将共有350家企业设立700个展位。此外,还将举办HACCP技术研讨会、岭南咖啡师锦标赛、岭南大学生拿铁艺术锦标赛、出口采购洽谈会、中韩日商务交流会、第6届KWEA红酒品酒师竞技大赛、咖啡·浓缩咖啡研讨会、韩日咖啡论坛等配套活动以及釜山供餐和设备展、釜山食品制造设备&包装展、釜山咖啡秀。



**第11届大邱国际音乐节**

6月~7月, 2017

地点 大邱主要演出场地及市内

由大邱广域市主办、大邱国际音乐节承办的第11届大邱国际音乐节将于今年6月~7月举行。大邱国际音乐节始于2006年,是每年夏季在文化体育旅游部的支持下举办的国际活动,目的是将大邱市建设成为音乐的中心城市,以及打造世界首个专业音乐庆典。作为让全世界的制作公司、演出者和大众融为一体的亚洲首个国际音乐节,大邱国际音乐节已经成为韩国大邱最具代表性的文化产业品牌。

# TPO Members

## 81 city members, 40 industry members

### CITY MEMBERS



### INDUSTRY MEMBERS

- CHINA**: Guangzhou Garden Hotel, Guangzhou Star Cruises Co., Ltd., GZL International Travel Service Ltd., Shandong Channel International Travel Service Co., Ltd., China Travel international (Xinjiang) Ltd., China Comfort Xi'an International Travel Service Co., Ltd., Dalian Gulian International Travel Service, CITS Guangdong, China Travel International Sanya Co., Ltd., Hainan Gaoli Holiday Travel Service Co.,Ltd.
- JAPAN**: Kagoshima Convention & Visitors Bureau, Fukuoka Convention & Visitors Bureau, JTB Corp. Fukuoka Office
- KOREA**: BEXCO, Busan Tourism Association, Arum Travel Service Co., Ltd., Cheongsong Travel Service Co., Ltd., Road ABC Media Co., Ltd., TourJapan Co., Ltd., Intravel Ltd., Haeundae Centum Hotel, Daegu Tourism Association, Lee Convention, Busan Tourism High School, The Korea Academic Society of Tourism and Leisure, Solar Travel Agency, BS FunTour, Benikea Jeonju Hansung Tourist Hotel, Sky Tour, JB Tour, PANWORLD Dream, Tour Fun Co., Ltd., Wolseong E&C
- MALAYSIA**: Taiping Tourist Association
- MONGOLIA**: Ancient Nomads Tour Agency
- RUSSIA**: Gavan Tour-center Co. Ltd
- U.S.A**: MCM Group Holdings Ltd.
- VIETNAM**: Haiphong Vanhoa One Member Limited Corporation, Haiphong Vocational College of Tourism
- KOREA**: TourFun Co.,Ltd.
- INDIA**: Abroad Consultancy India Pvt. Ltd.



**Tourism Promotion Organization  
for Asia Pacific Cities**

**TPO 联络信息**

地址 (48314) 韩国釜山广域市水营区水营路480号科隆大厦8楼TPO事务局

TEL. +82-51-502-2984~7 FAX. +82-51-502-1968

E-mail. [secretariat@aptpo.org](mailto:secretariat@aptpo.org)

Web Site. <http://www.aptpo.org>